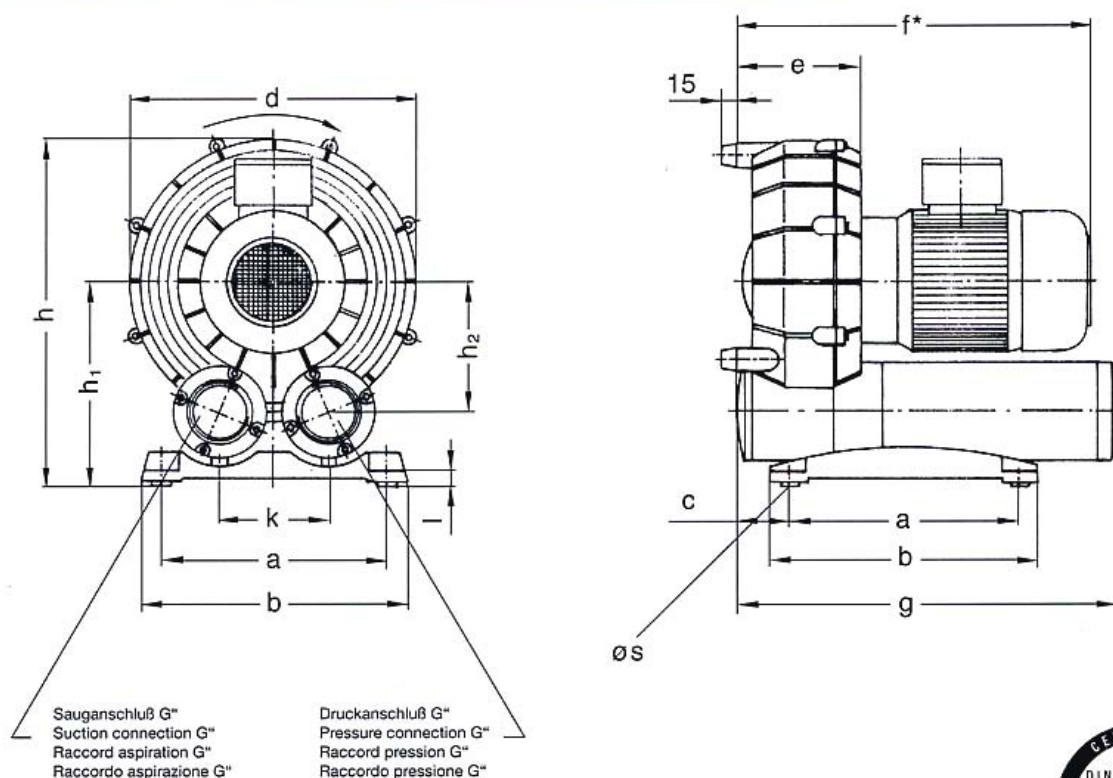


Seitenkanal-Vakuumpumpen/Verdichter
 Side-channel-vacuumpumps/Compressors
 Pompes à vide/Surpresseurs à canal latéral
 Pompe per vuoto/Compressori a canale laterale

einstufig, luftgekühlt, mit Gerätefuß
 single stage, aircooled, with foot
 mono étagés, refroidis par air, avec pied
 monostadio, raffreddato ad aria, con piede

Vakuumpumpen • Verdichter
 Vacuum pumps • Compressors
 Pompes à vide • Compresseurs
 Pompe per vuoto • Compressori



Maß f* ändert sich je nach Motorbaugröße; die in der Tabelle angegebenen Werte sind die größtmöglichen Abmaße.
 The length f* is different according to the motor size (f* in the table is the maximum possible length).
 La longueur f* est différente selon la grandeur du moteur (f* dans le tableau est la longueur max. possible).
 La lunghezza f* è differente secondo la grandezza del motore (f* nella tabella è la lunghezza mas. possibile).



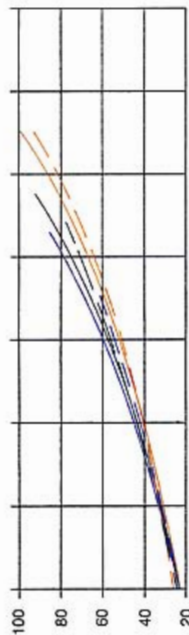
Typ Type Type Tipo	Installierte Motorleistung Motor capacity installed Puissance du moteur installé Potenza del motore installato [kW]				Motorspannung Motor voltage Voltage du moteur Voltaggio del motore [V]				Drehzahl [min ⁻¹] Speed [RPM] Vitesse de rotation [T/min] Velocità di rotazione [G/min] ¹⁾		Überdruck max. Pressure max. Pression max. Pressione mas. [mbar]		Schallpegel Noise level Niveau sonore Livello rumorosità [dB(A)]		Unterdruck max. Vacuum max. Vide max. Vuoto mas. [mbar]		Schallpegel Noise level Niveau sonore Livello rumorosità [dB (A)]	
	Drehstrom Three-phase Triphase Trifase		Einphasen- wechselstrom A. C. C. A.		Drehstrom Three-phase Triphase Trifase		Einphasen- wechselstrom A. C. C. A.		50 Hz		50 Hz		50 Hz		50 Hz		50 Hz	
	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
SV 7.90/1-01																		
SV 7.130/1-01																		
SV 7.190/1-01	1,1	1,3	1,1	1,3	215-265/ 370-460	195-240/ 340-420	230±10%	¹⁾	2900	3400	145	120	62	67	-140	-100	62	67
SV 7.190/1-01	1,5/2,0	1,8	—	—	230/400±10%	230/400±10%	—	—	2900	3400	200/260	180	62	67	-220	-180	62	67
SV 7.250/1-01																		
SV 7.250/1-01																		
SV 7.330/1-01	3,0	3,6	—	—	230/400±10%	230/400±10%	—	—	2900	3400	280	260	74	75	-280	-280	74	75
SV 7.330/1-01	4,0	4,8	—	—	230/400±10%	230/400±10%	—	—	2900	3400	360	380	74	75	—	—	—	—
SV 7.430/1-01	3,0	3,6	—	—	230/400±10%	230/400±10%	—	—	2900	3400	150	110	77	77	-165	-150	77	79
SV 7.430/1-01	4,0	4,8	—	—	230/400±10%	230/400±10%	—	—	2900	3400	225	200	77	77	-240	-225	77	79
Typ Type Type Tipo																		
	a	b	c	d	e	f*	g	h	h ₁	h ₂	k	l	Øs	G"	Gewicht Weight Poids Peso [kg]			
SV 7.90/1-01																		
SV 7.130/1-01																		
SV 7.190/1-01	240	285	68	305	130	430	402	368	215	142	118	13	12	G 2"	32			
SV 7.250/1-01																		
SV 7.330/1-01	290	335	70	375	142	485	464	449	261	175	145	13	12	G 2½"	40			
SV 7.430/1-01	290	335	82	375	166	497	476	449	261	175	145	13	12	G 2½"	40			

Maßangaben in mm/Measures in mm/Mesures en mm/Misure in mm

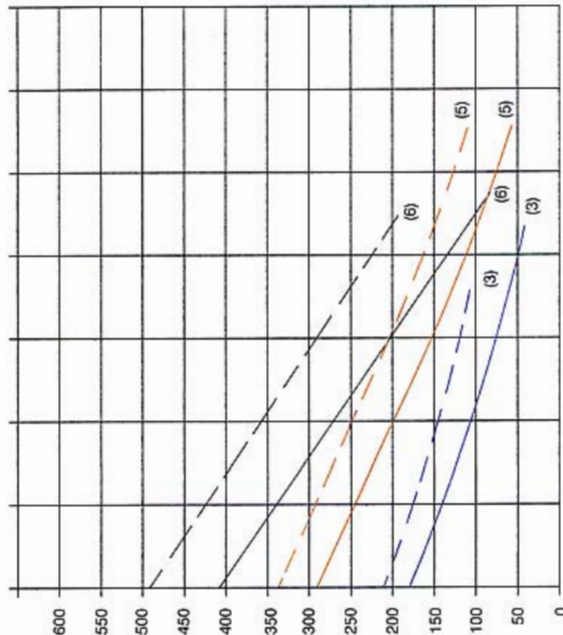
1) Spannung nach Wunsch • Voltage on request • Voltage sur demande • Voltaggio su domanda

Seitenkanal-Vakuumumpen Baureihe SV 7.90/1-01 – SV 7.430/1-01
 Side-channel-vacuum pumps series SV 7.90/1-01 – SV 7.430/1-01
 Pompes à vide à canal latéral série SV 7.90/1-01 – SV 7.430/1-01
 Pompe per vuoto a canale laterale serie SV 7.90/1-01 – SV 7.430/1-01

Abgasstemperatur [°C]
 Exhaust air temperature [°C]
 Température d'air à l'échappement [°C]
 Temperatura dell'aria scarica [°C]



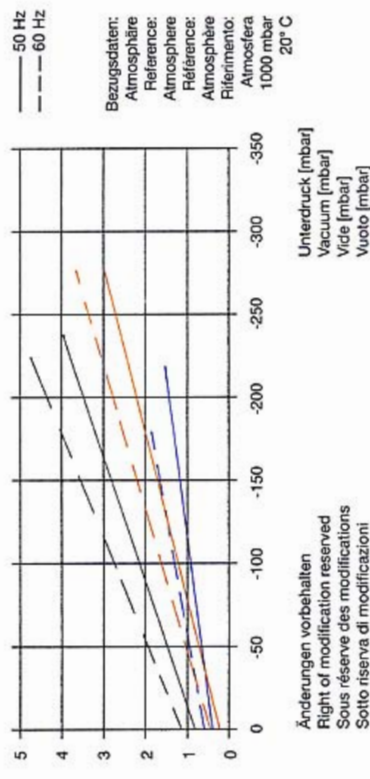
Mögliche Abweichung ±5 %
 Allowable tolerance ±5 %
 Variation possible ±5 %
 Variazione possibile ±5 %



Saugvermögen [m³/h]
 Air flow [m³/h]
 Débit d'air [m³/h]
 Portata [m³/h]

(3) — SV 7.190/1-01
 (5) — SV 7.330/1-01
 (6) — SV 7.430/1-01

Antriebsleistung [kW]
 Motor capacity [kW]
 Puissance du moteur [kW]
 Potenza del motore [kW]

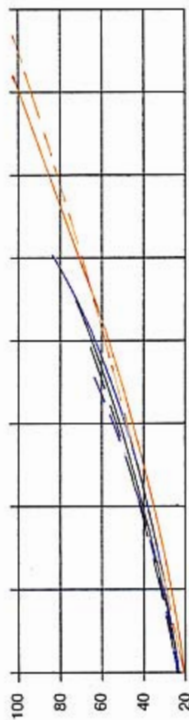


Änderungen vorbehalten
 Right of modification reserved
 Sous réserve des modifications
 Sotto riserva di modificazioni

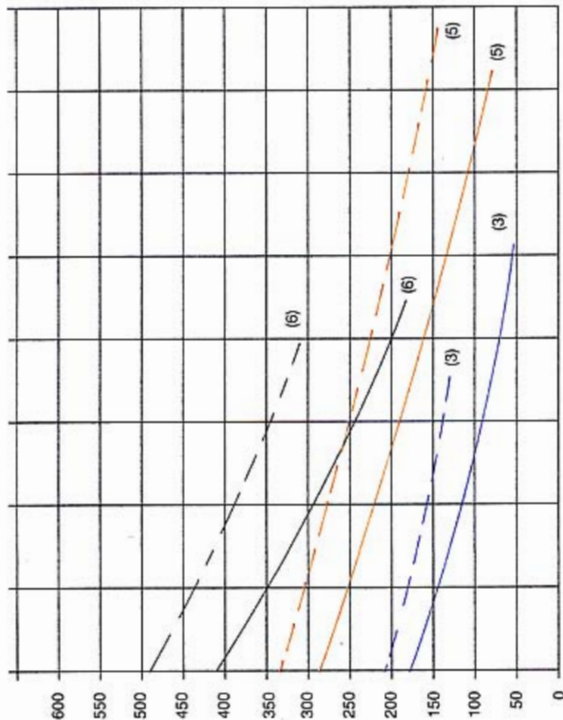
Unterdruck [mbar]
 Vacuum [mbar]
 Vide [mbar]
 Vuoto [mbar]

Seitenkanal-Verdichter Baureihe SV 7.90/1-01 – SV 7.430/1-01
 Side-channel-compressors series SV 7.90/1-01 – SV 7.430/1-01
 Surpresseurs à canal latéral série SV 7.90/1-01 – SV 7.430/1-01
 Compressori a canale laterale serie SV 7.90/1-01 – SV 7.430/1-01

Drucklufttemperatur [°C]
 Temperature compressed air [°C]
 Température air comprimé [°C]
 Temperatura aria compressa [°C]



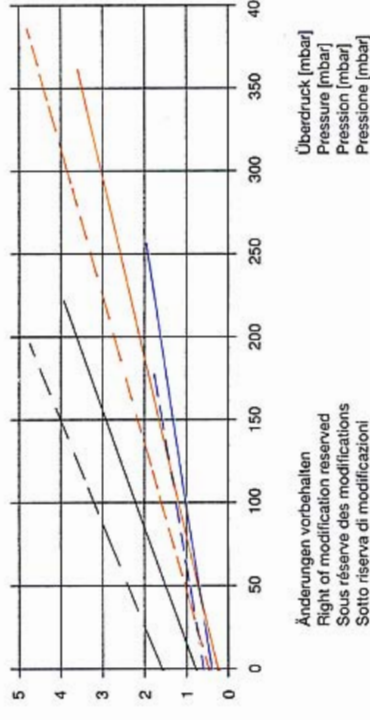
Mögliche Abweichung ±5 %
 Allowable tolerance ±5 %
 Variation possible ±5 %
 Variazione possibile ±5 %



Liefermenge [m³/h]
 Air flow [m³/h]
 Débit d'air [m³/h]
 Portata [m³/h]

(3) — SV 7.190/1-01
 (5) — SV 7.330/1-01
 (6) — SV 7.430/1-01

Antriebsleistung [kW]
 Motor capacity [kW]
 Puissance du moteur [kW]
 Potenza del motore [kW]



Änderungen vorbehalten
 Right of modification reserved
 Sous réserve des modifications
 Sotto riserva di modificazioni

Überdruck [mbar]
 Pressure [mbar]
 Pression [mbar]
 Pressione [mbar]

Bezugsdaten:
 Atmosphäre
 Reference:
 Atmosphäre
 Référence:
 Atmosphäre
 Riferimento:
 Atmosfera
 1000 mbar
 20° C

— 50 Hz
 - - - 60 Hz